

**Instructions for use
metal tumble bar**

**Gebruiksaanwijzing
metalen duikelstang**

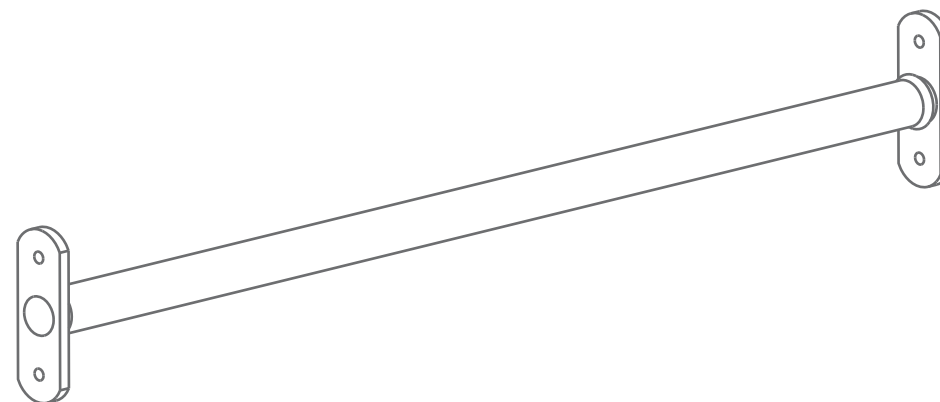
**Mode d'emploi
barre à culbutter en métal**

**Gebrauchsanweisung
Metallreckstange**

**Pokyny pro používání
hrazda kovová**

**Pokyny pre používanie
hrazda kovová**

**Instrukcja użytkowania
metalowego drążka**



CONFORM
EN71-1,2,3,8

CONFORM
EN1176

KBT nv
Hemelrijken 8
2890 Sint-Amands
BELGIUM

KBT Polska sp. z o.o.
ul. M. Konopnickiej 6
00-491 Warszawa
POLAND



WARNING! For family domestic use only. Not suitable for children under 3 years. To be used under the direct supervision of an adult. Long cord, risk for strangulation! Risk of falling!

WAARSCHUWING! Alleen voor privé gebruik. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. Lang koord, verstikkingsgevaar! Valgevaar!

ATTENTION! Exclusivement à usage familial. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. À utiliser sous la surveillance rapprochée d'un adulte. Corde longue, risque d'étranglement! Danger de chute!

WARNUNG! Nur für den häuslichen Gebrauch. Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen benutzen. Langer Schnur, Strangulationsgefahr! Sturzgefahr!

VAROVANIE! Nie je vhodné pre deti do 3. rokov Používanie iba pod dohľadom dospelé osoby. Nebezpečenstvo pádu!

VAROVÁNÍ! Není vhodné pro děti do 3. let Používání pouze pod dohledem dospělé osoby. Nebezpečí pádu!

OSTRZEŻENIE! Wyłącznie do użytku domowego. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Z uwagi na długie liny, ryzyko uduszenia! Ryzyko upadku!



SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please keep this instruction sheet safely for future reference.
2. Please do not modify the product or the assembly details in any way. Modifications will affect the structural integrity and replacement parts will be at the buyer's expense. Inappropriate use or faulty application of the product are explicitly forbidden and absolve the manufacturer of all liability. This product needs to be mounted by an adult before use.
3. The use of the item is allowed only under continuous supervision by an adult. The product is suitable for individuals weighing up to 100 kg. The product is not suitable for children under 36 months, due to a lack of extra safety precautions and taking into account the limited mental capacities of toddlers. Risk of falling!
4. This product meets all security aspects of the European standard EN71-1, EN71-2, EN71-3 and EN71-8. It is suitable for domestic use, both indoors and outdoors. The product is also suitable for commercial use and complies with the European Safety Norm EN1176-1:2008.
5. The application of the item as part of a play frame or any other construction will have to be such that it excludes all risks of entrapment.
6. Attach the product to a wooden construction with minimal post dimensions of 90x90 mm, or 100 mm diameter for roundwood. Assemble the product in such a way that the maximum allowable fall height remains limited to 2.5 m. This is measured from ground level to the highest point where the child can sit, climb or stand.
7. There is a compulsory free space for the user with a radius of 100 cm and a height of 30 cm on top and 180 cm below hanging grip position.
8. When mounting or assembling the product attention should be given to the minimum required distance between the product and eventual obstacles: walls, fencing,... The distance should be a minimum of 2 m. There cannot be an overlapping of surrounding free spaces or safety areas.
9. The falling space equals the surface of the impact area with a height of 250 cm.
10. In this safety area no hard, angular or pointed objects should be present. The surface underneath the product should be flat and shockabsorbing. The product must not be placed on asphalt, concrete or any other hard surface. We advise the removal and storage of all accessories during the winter because the characteristics of the soil (when frozen) are not suitable for safe play.
11. All pieces should be checked regularly. For replacement material and expansion of the playground equipment, please contact the supplier. Consequently safety will be guaranteed.
12. Ensure the product is level when mounted.

INSPECTION AND MAINTENANCE

The frequency of inspection and maintenance will vary with the type of equipment or materials used or other factors (e.g. heavy use, levels of vandalism, coastal location, air pollution, age of equipment, ...).

Routine visual inspection (weekly to monthly)

- Always check that the bolts and nuts are securely fastened.
- Check the shock absorbing surface for objects that don't belong there.
- Check for missing parts.
- Check the equipment ground clearances.

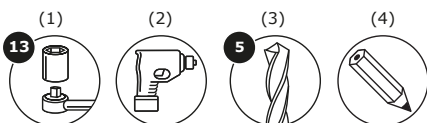
Operational inspection (1 to 3 months)

- Check the stability of the construction.
- Check every part for excessive wear and replace when necessary.

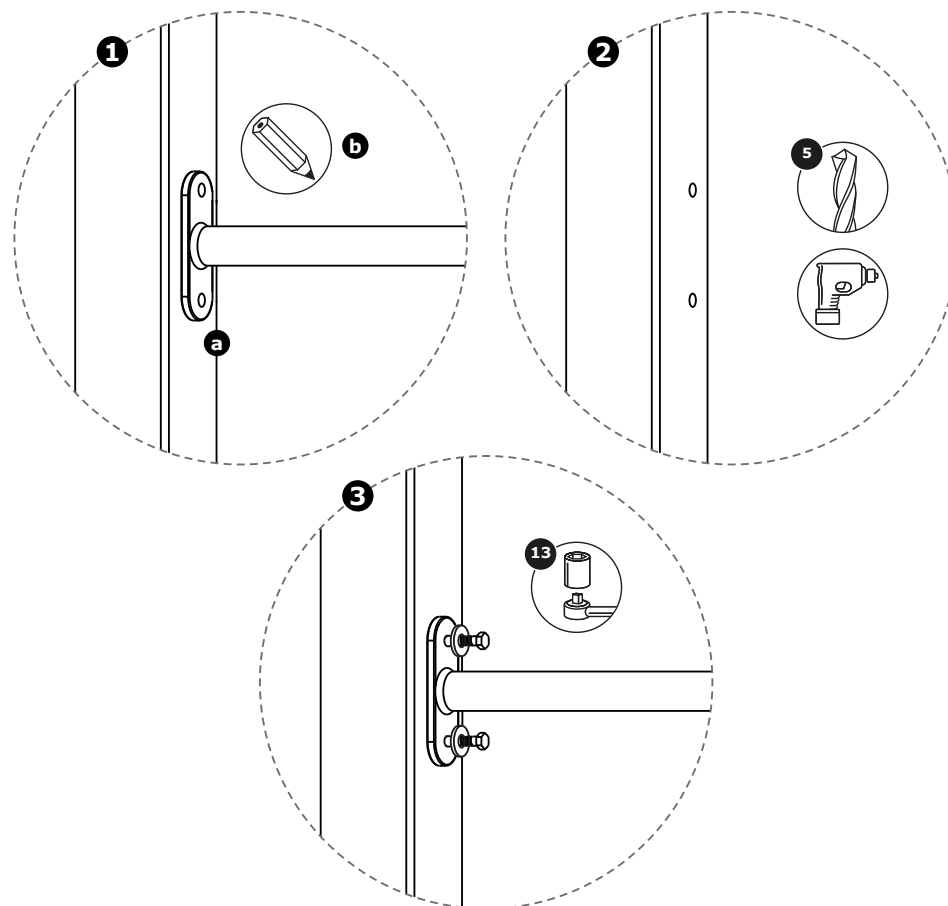
Annual inspection (1 to 2 times per year)

- Check for rust and corrosion.
- Check every part for excessive wear and replace when necessary.

TOOLS

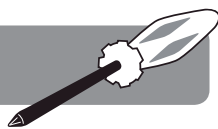


- (1) ratchet spanner with cap 11
- (2) drill
- (3) drill bit diameter 5 mm
- (4) pencil





ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAJE MONTAGGIO - MONTAŽ



ASSEMBLY STEPS

- (a) Keep the metal tumble bar in the desired position.
(b) Mark the holes.
- Drill the 4 holes.
- Attach the tumble bar with the hexagonal head wood screws.

MONTAGESTAPPEN

- (a) Houd de metalen duikelstang in de gewenste positie.
(b) Markeer de gaten.
- Boor de 4 gaten voor.
- Zet de duikelstang vast met de houtdraadbouten.

ÉTAPES DE MONTAGE

- (a) Gardez la barre à culbutter dans la position désirée.
(b) Indiquez les trous.
- Préforez les 4 trous.
- Faites la pose de la barre à culbutter par moyen des tire-fonds.

MONTAGESCHRITTE

- (a) Halten Sie die Metallreckstange auf die gewünschte Höhe (Position).
(b) Markieren Sie die Löcher.
- Bohren Sie die 4 Löcher vor.
- Befestigen Sie die Reckstange mit den Sechskant Holzschrauben.

MONTÁŽNÍ KROKY

- (a) Držte kovovou hrazdu v požadované pozici.
(b) Zaznačte otvory.
- Vyvrtejte 4 díry.
- Upevněte kovovou hrazdu šestiúhelníkovými vruty.

MONTÁŽNE KROKY

- (a) Držte kovovú hrazdu v požadovanej pozícii.
(b) Zaznačte otvory.
- Vyvrťajte 4 diery.
- Upevnite kovovú hrazdu šesťuholníkovými vrutmi.

MONTAŽ KROK PO KROKU

- (a) Ustaw drążek w żądanej pozycji.
(b) Oznacz otwory.
- Wywiercić 4 otwory.
- Zamocuj drążek za pomocą wkrętów do drewna z łbem sześciokątnym.

GEBRUIKSAANWIJZING

NL

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren.
- Gelieve geen wijzigingen aan het product aan te brengen, deze kunnen de structurele integriteit beïnvloeden en vervangstukken zullen ten koste van de koper zijn. Onaangepast gebruik of foutieve montage van het product zijn uitdrukkelijk verboden en ontslaan de fabrikant van elke aansprakelijkheid. Dit product moet voor gebruik worden gemonteerd door een volwassene.
- Het gebruik van het product is enkel toegelaten onder voortdurend toezicht van een volwassene. Het product is geschikt voor personen met een gewicht tot 100 kg. Het product is ongeschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden, bij gebrek aan extra veiligheidsvoorzieningen en gezien de beperkte mentale mogelijkheden van peuters. Valgevaar!
- Dit product voldoet aan alle veiligheidsvoorschriften voorgeschreven in de Europese Normen EN71-1, EN71-2, EN71-3 en EN71-8, het is geschikt voor huishoudelijk gebruik, dit zowel binnenshuis als buitenshuis. Het product is ook geschikt voor openbaar gebruik en voldoet aan de norm EN1176-1:2008.
- Het inbouwen van dit product in een speeltoestel of andere constructie dient zodanig te gebeuren dat gevaar voor beknelling uitgesloten is.
- Monteer het product aan een houten constructie met een balkdikte van minimum 90x90 mm of Ø 100 mm. Monteer het product zodat de maximale toegelaten valhoogte beperkt blijft tot 250 cm. Dit is gemeten van de grond tot het hoogste punt waar het kind kan zitten, klimmen of staan.
- Er is een vrije ruimte verplicht voor de gebruiker met een radius van 100 cm en een hoogte van 30 cm boven en 180 cm onder de hanggrijspositie.
- Bij de montage dient men erop te letten dat er voldoende afstand is tussen het speeltuig en eventuele hindernissen: muren, afsluitingen,... Deze afstand moet minimaal 2 m bedragen. Er mag geen overlapping zijn van omliggende vrije ruimtes of veiligheidszones.
- De valruimte is gelijk aan de oppervlakte van het impactgebied en met een hoogte van 250 cm.
- In deze veiligheidszones mogen zich geen harde of hoekige voorwerpen bevinden. De ondergrond moet vlak zijn en een schokdempende werking hebben. Het product mag dus niet geplaatst worden boven asfalt, beton of een ander hard oppervlak. We adviseren alle toebehoren in de winter te verwijderen en op te slaan daar de bodemeigenschappen (bij vorst) niet geschikt zijn om veilig te spelen.
- Alle onderdelen moeten regelmatig gecontroleerd worden. Voor vervangmateriaal en bij uitbreiding van het speeltoestel, dient men zich tot de fabrikant te wenden. Hierdoor wordt de veiligheid het meeste gevrijwaard.
- Het product moet waterpas worden geïnstalleerd.

INSPECTIE EN ONDERHOUD

De frequentie van controle en onderhoud hangt af van het type artikel of het materiaal of andere factoren (vb. intensiteit van gebruik, vandalisme, ouderdom van het materiaal, omgeving, ...).

Routinekeuring (wekelijks tot maandelijks)

- Kijk na of alle bouten en moeren nog voldoende vastzitten.
- Controleer de bodemafwerking op vreemde voorwerpen.
- Controleer op ontbrekende onderdelen.
- Controleer dat de veiligheidszone ontruimd is.

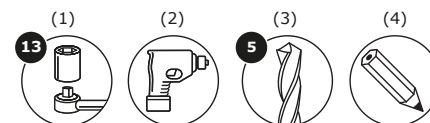
Werkingskeuring (1 tot 3 maandelijks)

- Controleer de stabiliteit van de constructie.
- Controleer elk onderdeel op extreme slijtage en vervang indien nodig.

Periodieke controle (1 tot 2 keer per jaar)

- Controleer op roest en corrosie.
- Controleer elk onderdeel op extreme slijtage en vervang indien nodig.

GEREEDSCHAP



- ratelsleutel met dop 11
- boormachine
- boor met diameter 5 mm
- potlood

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. Veuillez soigneusement conserver ce mode d'emploi.
2. Ne veuillez apporter aucune modification au produit, celle-ci pourrait nuire à l'intégrité structurelle et les pièces de rechange seraient à charge de l'acheteur. L'utilisation inadaptée ou le montage fautif du produit sont explicitement défendus et dégagent le producteur de toute responsabilité. Le montage de ce produit doit impérativement être effectué par un adulte avant l'usage.
3. L'utilisation du produit est uniquement autorisée sous contrôle d'un adulte. Le produit convient pour des personnes avec un poids jusqu'à 100 kg. Ce produit ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois par manque de mesures de sécurité supplémentaires et à cause des capacités mentales limitées des petits enfants. Danger de chute!
4. Le produit correspond aux normes de sécurité selon la Norme Européenne EN71-1, EN71-2, EN71-3 et EN71-8 et convient pour utilisation résidentielle ainsi à l'extérieur qu'à l'intérieur de la maison. Le produit est aussi apte à l'usage public et est conforme au EN1176-1:2008.
5. Au cas où l'on incorpore le produit dans un jeu ou une construction quelconque, il faudra le faire de façon à éliminer tout risque de coincage.
6. Attachez le produit sur une construction en bois. Les dimensions des poutres seront min. 90x90 mm ou 100 mm de diamètre. Assemblez le produit d'une telle façon que la hauteur de chute maximale sera 2,5 m. Ceci est mesuré du sol jusqu'au point le plus haut où l'enfant peut s'asseoir ou grimper.
7. Il y a une espace libre impérative pour l'utilisateur avec un rayon de 100 cm et une hauteur de 30 cm au dessus et 180 cm en dessous la position de pendre.
8. Au moment du montage il faut respecter une distance suffisante entre les agrès de jeux et les éventuels obstacles: murs, clôtures,... Cette distance sera au moins 2 m. Il est interdit d'avoir des chevauchements avec d'autres espaces libres ou les autres zones de sécurité.
9. La zone de chute égale la surface d'impact avec une hauteur de 250 cm.
10. Dans ces zones de sécurité la présence d'objets durs, anguleux ou pointus est défendue. Le terrain en dessous des agrès de jeux doit être plat et composé d'une matière qui a des caractéristiques pour absorber les chocs. Par conséquent le montage du produit est interdit au-dessus d'une surface asphaltée, bétonnée ou durcie d'une autre façon. Nous conseillons d'enlever et stocker tous les accessoires pendant l'hiver parce que les caractéristiques du sol (quand il gèle) ne permettent pas de jouer sans risque.
11. Tous les pièces doivent être contrôlées régulièrement. Pour le remplacement et aussi pour l'expansion de l'aire de jeu on peut seulement utiliser des pièces du fabricant. Conséquemment on peut garantir la validité fonctionnelle.
12. Soyez sûr que le produit est installé de niveau.

CONTRÔLE ET ENTRETIEN

La fréquence des inspections et entretiens dépend du matériel utilisé ou d'autres éléments (utilisation intensive, niveau de vandalisme, situation littorale, pollution d'air, âge de l'équipement...).

Inspection visuelle de routine (hebdomadaire ou mensuelle)

- Toujours s'assurer que les boulons et les écrous soient bien serrés.
- Vérifier que la surface amortissante soit libre.
- Vérifier qu'ils n'y aient des pièces manquantes.
- Contrôler que la piste soit dégagée.

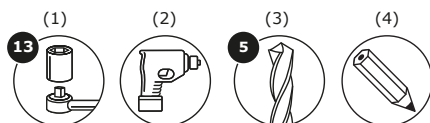
Inspection opérationnelle (1 à 3 mois)

- Contrôler la stabilité de la construction.
- Contrôler chaque pièce sur usure excessive et remplacer si nécessaire.

Inspection annuelle (1 à 2 fois par an)

- Inspecter sur présence de rouille et corrosion.
- Contrôler chaque pièce sur usure excessive et remplacer si nécessaire.

OUTILS



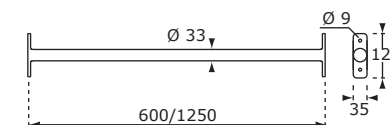
- (1) clé à cliquet avec douille 11
- (2) foreuse
- (3) forage diamètre 5 mm
- (4) crayon



ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAJE MONTAGGIO - MONTAŽ

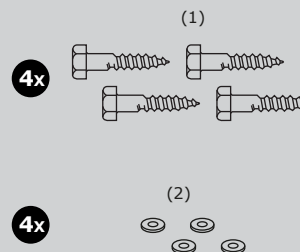
PART LIST - ONDERDELEN - LISTE DES PIÈCES - UNTERTEILE Zoznam súčastí - Seznam součástí - LISTA CZĘŚCI

- Take all parts out of the packaging and check if anything is damaged, and if all parts are present.
- Verwijder alle onderdelen uit de verpakking en kijk of er beschadigde of ontbrekende delen zijn.
- Sortez toutes les pièces de l'emballage et vérifiez s'il y a des pièces abîmées ou manquantes.
- Holen Sie alle Unterteile aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob es beschädigte oder fehlende Teile gibt.
- Vyberte všetky súčiastky z balenia a skontrolujte, či nie je niečo zničené či niečo nechýba.
- Vyměte všechny součástky z balení a zkontrolujte, zda není něco zničeno či něco nechýbí.
- Wyjąć wszystkie części z opakowania, sprawdzić, czy jakieś nie brakuje lub czy nie uległa zniszczeniu.



B

hardware set not included
ijzerwarenset niet inbegrepen
quincallerie non inclus
Schraubensatz nicht inbegriffen
montážní sada není součástí balení
montážna súprava nie je súčasťou balenia
zestaw montażowy nie dołączony



- (1) hexagonal head wood screw DIN571 8 x 60
- (2) plain washer DIN125-1 A M8
- (1) houtdraadbout DIN571 8 x 60
- (2) vlakke sluitring DIN125-1 A M8
- (1) tire-fond DIN571 8 x 60
- (2) rondelle platte DIN125-1 A M8
- (1) sechskant Holzschraube DIN571 8 x 60
- (2) Unterlegscheibe DIN125-1 A M8
- (1) šestiúhelníkový vrt DIN571 8x60
- (2) podložka DIN125-1 A M8
- (1) šestúhelníkový skrutka DIN571 8 x 60
- (2) podložka DIN125-1 A M8
- (1) wkręt do drewna z łbem sześciokątnym DIN571 8 x 60
- (2) podkładka DIN125-1 A M8

A metal tumble bar
metalen duikelstang
barre à culbutter en métal
Metallreckstange
hrazda kovová
hrazda kovová
metalowy drążek

B hardware set
ijzerwarenset
quincallerie
Schraubensatz
montážní sada
montážna sada
zestaw montażowy

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Prosimy zachować niniejszą instrukcję użytkowania w celu wykorzystania jej w przyszłości.
2. Prosimy nie modyfikować urządzenia ani sposobu montażu w jakikolwiek sposób. Zmiany będą miały wpływ na integralność struktury i wymiana części zamiennych nastąpi na koszt nabywcy. Niewłaściwe użytkowanie lub zastosowanie produktu niezgodne z przeznaczeniem jest zabronione i zwalnia producenta z jakiegokolwiek odpowiedzialności. Przed użyciem produkt musi być zmontowany i sprawdzony przez osobę dorosłą.
3. Korzystanie tylko pod stałym nadzorem osoby dorosłej. Produkt przeznaczony jest dla osób o wadze do 100 kg. Produkt nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy, ze względu na brak dodatkowych zabezpieczeń i typowy dla małych dzieci brak umiejętności przewidywania. Ryzyko upadku!
4. Produkt spełnia europejskie normy bezpieczeństwa EN71-1, EN71-2, EN71-3 i EN71-8. Przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt nadaje się również do użytku publicznego, jest zgodny z europejską normą bezpieczeństwa EN1176.
5. Podczas montowania produktu należy upewnić się, czy nie występuje ryzyko zakleszczenia.
6. Należy przytwierdzić do poziomej belki o minimalnych wymiarach 90x90 mm lub średnicy 100 mm. Produkt musi być zamontowany w taki sposób, aby wysokość upadku ograniczona była do 2,5 m. Wysokość mierzona od podłoża do najwyższego punktu na które dziecko może usiąść, wspiąć się lub stanąć.
7. Obowiązkowa wolna przestrzeń (dla użytkownika) o promieniu 100 cm i wysokości 30 cm w górę i 180 cm poniżej zamocowanego produktu.
8. Podczas montowania lub składania urządzenia, należy przestrzegać minimalnej wymaganej odległości między urządzeniem a ewentualnymi przeszkodami: ścianami, ogrodzeniem itp. Odległość ta powinna wynosić co najmniej 2 metry. Wolne miejsce i strefy bezpieczeństwa nie mogą się pokrywać.
9. Przestrzeń upadku, równa się powierzchni uderzenia pomnożonej przez wysokość na jakiej wisi drążek (250 cm).
10. W bezpiecznej strefie nie mogą znajdować się żadne twarde przedmioty o ostrych krawędziach lub spiczastych zakończeniach. Powierzchnia pod urządzeniem powinna być płaska i mieć właściwości amortyzujące. Produktu nie wolno instalować nad asfaltem, betonem lub innym twardym podłożem. Zalecane rozmontowanie i przechowywanie wszystkich elementów wyposażenia przez okres zimowy. Stan podłoża w warunkach zimowych nie pozwala na bezpieczną zabawę.
11. Regularna kontrola produktu, jest gwarancją bezpieczeństwa. W przypadku wymiany lub zapotrzebowania na więcej produktów należy skontaktować się z dostawcą.
12. Po montażu, należy upewnić się, czy produkt zamontowany jest idealnie poziomo.

KONTROLA I KONSERWACJA

Częstotliwość kontroli i konserwacji zależy od rodzaju artykułu, użytych materiałów bądź innych czynników (np. dużego obciążenia, umyślnego zniszczenia, wilgotności powietrza, zanieczyszczenia powietrza, wieku wyposażenia itp.).

Rutynowa kontrola (raz na tydzień lub raz na miesiąc)

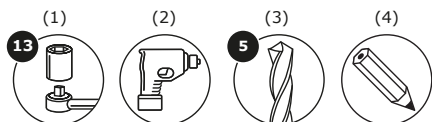
- Zawsze należy sprawdzać, czy śruby i nakrętki są mocno dokręcone.
- Na podłożu amortyzującym pod produktem nie powinny znajdować się żadne przedmioty.
- Należy sprawdzać, czy nie brakuje żadnych elementów.
- Należy sprawdzać czy na podłożu nie znajdują się niebezpieczne przedmioty.

Kontrola robocza (raz na 1 do 3 miesięcy)

- Należy sprawdzać stabilność konstrukcji.
- Należy sprawdzać zużycie każdej części i w razie potrzeby wymienić na nową.

Kontrola roczna (1 lub 2 razy do roku)

- Należy sprawdzać elementy konstrukcji pod kątem obecności rdzy i korozji.
- Należy sprawdzać zużycie każdej części i w razie potrzeby wymienić na nową.

NARZĘDZIA

- (1) klucz z grzechotką i nakładką 11
- (2) wiertarka
- (3) wiertło do wiertarki o średnicy 5 mm
- (4) ołówek

SICHERHEITSHINWEISE

1. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf.
2. Bitte keine Änderungen an dem Produkt vornehmen, dies könnte die Struktur beeinträchtigen und Austauschstücke werden dann zu Kosten des Käufers sein. Unangepasstes Benutzen oder falsche Montage sind ausdrücklich verboten und entlasten den Hersteller von seiner Verantwortung. Dieser Artikel muss, vor Gebrauch, durch einen Erwachsenen montiert werden.
3. Das Benutzen von diesem Produkt ist nur zugelassen unter der ständigen Aufsicht eines Erwachsenen. Der Artikel ist geeignet für Personen mit einem Gewicht bis 100 Kg. Das Produkt ist nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten, wenn extra Sicherheitsmassnahmen fehlen und eingedenk die beschränkte mentale Möglichkeiten von Kindern. Sturzgefahr!
4. Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der Europäischen Norm EN71-1, EN71-2, EN71-3 und EN71-8. Dieser Artikel ist für den häuslichen Gebrauch bestimmt, dies gilt für den Innen- sowie Außenbereich. Dieser Artikel ist auch geeignet für den öffentlichen Bereich gemäß der Norm EN1176-1:2008.
5. Bei der Montage des Produktes muss sichergestellt werden, dass das ausgewählte Spielgerät oder eine andere Konstruktion der Beanspruchung standhält und, dass keine Fangstellen für Gliedmasse oder Kleidungsstücke entstehen.
6. Montieren Sie das Produkt an einer Holzkonstruktion mit einer Balkendicke von mind. 90x90 mm oder Ø 100 mm. Montieren Sie das Produkt sodass die max. zugelassene Fallhöhe bis 250 cm geschützt bleibt.
7. Es ist ein empfohlener Freiraum für den Benutzer vorgeschrieben mit einem Radius von 100 cm und eine Höhe von 30 cm von Oben und 180 cm von Unten der Handgriff Position.
8. Bei der Montage soll man darauf achten zwischen dem Produkt und eventuellen Hindernissen : Mauer, Zäune,... eine Distanz von mindestens 2 Meter zu respektieren. Es darf kein überschneiden von umliegenden freien Räume oder Sicherheitszonen sein.
9. Der Fallraum ist gleich an der Oberfläche des Impaktraumes und mit einer Höhe von 250 cm.
10. Innerhalb dieses freien Raumes dürfen sich keine harten, eckigen oder spitzigen Objekte befinden. Der Grund unter dem Produkt soll eben und stossabsorbierend sein. Der Artikel soll nicht über Asphalt, Beton oder anderen harten Untergrund gehängt werden. Wir empfehlen Zusatzgeräte im Winter zu entfernen und zu lagern, weil die Bodeneigenschaften (bei Frost) nicht zum Spielen geeignet sind.
11. Alle Teile müssen regelmäßig überprüft werden. Für den Austausch und auch bei Nachrüstungen sind nur Original-Seriensatzteile vom Hersteller zu verwenden. Dadurch werden die Sicherheit und Funktionstüchtigkeit der Geräte am besten gewährleistet.
12. Der Artikel muss waagrecht montiert werden.

INSPEKTION UND WARTUNG

Die Frequenz der Kontrolle und Unterhalt hängt ab von dem Typ Artikel oder das Material oder andere Faktoren (z.B. Intensität des Gebrauchs, Vandalismus, Alter des Materials, Umwelt).

Routinekontrolle (wöchentlich bis monatlich)

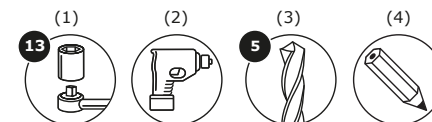
- Kontrollieren Sie ob alle Bolzen und Muttern noch fest genug sitzen.
- Kontrollieren Sie die Bodenausführung auf fremde Sachen.
- Kontrollieren Sie auf fehlende Unterteile.
- Kontrollieren Sie, dass die Sicherheitszone evakuiert ist.

Wirkungskontrolle (1 bis 3 Monaten)

- Kontrollieren Sie die Stabilität der Konstruktion.
- Kontrollieren Sie auf außergewöhnlichen Verschleiß und ersetzen Sie wenn nötig.

Periodische Kontrolle (1 bis 2 Mal pro Jahr)

- Kontrollieren Sie auf Rost und Erosion.
- Kontrollieren Sie auf außergewöhnlichen Verschleiß und ersetzen Sie wenn nötig.

WERKZEUGE

- (1) Universalschraubenschlüssel mit Aufsatz 11
- (2) Bohrmaschine
- (3) Bohrer, Durchmesser 5 mm
- (4) Bleistift

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Prosíme, inštrukcie uchovajte na budúce použitie.
2. Prosíme, neupravujte žiadnym spôsobom výrobok alebo zostavu. Úprava bude mať vplyv na štrukturálnu integritu a náhradné diely bude platiť kupujúci. Nevhodné použitie alebo nesprávna inštalácia produktu je výslovne zakázaná a zbavuje výrobcu akejkoľvek zodpovednosti. Montáž pred použitím musí byť vykonaná výlučne dospelou osobou.
3. Použitie produktu je povolené len pod neustálym dohľadom dospelé osoby. Produkt je určený pre jednu osobu do max. váhy 100 kg. Produkt nie je vhodný pre deti do 36 mesiacov, z dôvodu nedostatočných ďalších bezpečnostných opatrení a s prihliadnutím k obmedzeniu duševnej schopnosti batoliat.
4. Tento výrobok spĺňa všetky bezpečnostné aspekty európskej normy EN71-1, EN71-2, EN71-3 a EN 71-8 a je vhodný pre domáce použitie - a to vo vnútorných aj vonkajších priestoroch. Produkt je tiež vhodný pre komerčné použitie a spĺňa požiadavky európskej normy EN1176-1: 2008.
5. Používanie položky ako súčasť rámu hry alebo inej konštrukcie musia byť také, aby sa vylúčila všetky riziká zachytenia.
6. Namontujte produkt na drevenú konštrukciu s minimálnymi rozmermi stĺpkov 90x90 mm alebo s priemerom 100 mm u okrúhlych drevených konštrukcií. Pripevnite produkt takým spôsobom, aby max. povolená dopadová výška bola do 2,5 m. Tá je meraná od zeme do najvyššieho bodu, kde môže dieťa sedieť, ležať alebo stáť.
7. Povolený voľný priestor je pre užívateľov s polomerom 100 cm a výškou 30 cm hore a 18 cm pod polohou zavesenia.
8. Výrobok by mal byť inštalovaný vo vzdialenosti najmenej 2 m od všetkých ostatných vecí, napr.: múrov, plotov, ...
9. Padajúce voľný priestor sa rovná povrchu dopadovej zóny s výškou 250 cm.
10. V tejto bezpečnostnej zóne by sa nemali nachádzať žiadne tvrdé, ostré alebo vyčnievajúce predmety. Podklad pod produktom by mal byť rovný a náraz absorbujúci. Hojdačku neinstalujte na asfalt, betón či akýkoľvek iný tvrdý povrch. Odporúčame odstránenie a skladovanie všetkého príslušenstva v zimnom období, pretože vlastnosti pôdy (zmrznuté) nie sú vhodné pre bezpečnú hru.
11. Všetky časti je nutné pravidelne kontrolovať. Pre náhradu materiálu a rozširovanie vybavenia detských ihrísk, sa obráťte na svojho dodávateľa. Pri nedodržaní nemôže byť zaručená bezpečnosť.
12. Zistite, aby bol výrobok pri montáži rovný.

KONTROLA A ÚDRŽBA

Frekvencia kontroly a údržby sa líši podľa typu použitého zariadenia alebo materiálu a iných faktorov (napr. Intenzity používania, úrovne vandalizmu, prímorské oblasti, znečistenie ovzdušia, vek výrobku, ...). Špeciálna pozornosť by mala byť venovaná houpacích hákom, krúžkom, ôsmam, plastovým svárom a lanám. Pohyblivé kovové časti musia byť pravidelne naolejované.

Bežná vizuálna kontrola (týždenne až mesačne)

- Vždy skontrolujte, či sú skrutky a matice bezpečne upevnené
- Skontrolujte povrch absorbujúci nárazy a odstráňte objekty, ktoré tu nepatria
- Skontrolujte chýbajúce súčasti
- Skontrolujte voľnosť bezpečnostných zón

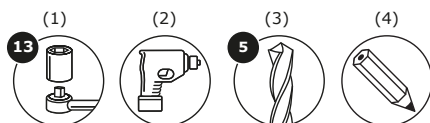
Operatívna kontrola (1 až 3 mesiace)

- Skontrolujte stabilitu konštrukcie
- Skontrolujte nadmerné opotrebovanie a prípadne diely vymeniť, ak je potrebné

Ročná kontrola (1x až 2x za rok)

- Skontrolujte hrdzu a koróziu
- Skontrolujte nadmerné opotrebovanie a prípadne diely vymeniť, ak je potrebné

NÁRADIE



- (1) račňový kľúč s hlavícou 11
- (2) vrtáčka
- (3) vrták s priemerom 5 mm
- (4) ceruzka

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Prosíme, instrukce uchovejte k budoucímu použití.
2. Prosíme, neupravujte žádným způsobem výrobek nebo sestavu. Úprava bude mít vliv na strukturální integritu a náhradní díly bude platit kupující. Nevhodné použití nebo nesprávná instalace produktu je výslovně zakázána a zprošťuje výrobce veškeré zodpovědnosti. Montáž před použitím musí být provedena výlučně dospelou osobou.
3. Použití produktu je povoleno pouze pod neustálým dohledem dospělé osoby. Produkt je určen pro jednu osobu do max. váhy 100 kg. Produkt není vhodný pro děti mladší 36 měsíců, z důvodu nedostatečných dalších bezpečnostních opatření a s přihlédnutím k omezení duševní schopnosti batolat.
4. Tento výrobek splňuje veškeré bezpečnostní aspekty evropské normy EN71-1, EN71-2, EN71-3 a EN 71-8 a je vhodný pro domácí použití - a to ve vnitřních i venkovních prostorách. Produkt je také vhodný pro komerční použití a splňuje požadavky evropské normy EN1176-1:2008.
5. Používání položky jako součást rámu hry nebo jiné konstrukce musí být takové, aby se vyloučila všechna rizika zachycení.
6. Namontujte produkt na dřevěnou konstrukci s minimálními rozměry sloupků 90x90 mm nebo o průměru 100 mm u kulatých dřevěných konstrukcí. Připevňte produkt takovým způsobem, aby max. povolená dopadová výška byla do 2,5 m. Ta je měřena od země do nejvyššího bodu, kde může dítě sedět, ležet nebo stát.
7. Povolný volný prostor je pro uživatele s poloměrem 100 cm a výškou 30 cm nahoře a 18 cm pod polohou zavěšení.
8. Výrobek by měl být instalován ve vzdálenosti nejméně 2 m od všech ostatních věcí, např.: zdí, plotů, ...
9. Padající volný prostor se rovná povrchu dopadové zóny s výškou 250 cm.
10. V této bezpečnostní zóně by se neměly nacházet žádné tvrdé, ostré nebo vyčnívající předměty. Podklad pod produktem by měl být rovný a náraz absorbující. Houpačku neinstalujte na asfalt, beton či jakýkoli jiný tvrdý povrch. Doporučujeme odstranění a skladování veškerého příslušenství v zimním období, protože vlastnosti půdy (zmrzlé) nejsou vhodné pro bezpečnou hru.
11. Všechny části je nutno pravidelně kontrolovat. Pro náhradu materiálu a rozšiřování vybavení dětských hřišť, se obraťte se na svého dodávatele. Při nedodržení nemůže být zaručena bezpečnost.
12. Zajistěte, aby byl výrobek při montáži rovný.

KONTROLA A ÚDRŽBA

Frekvence kontroly a údržby se liší podle typu použitého zařízení nebo materiálu a jiných faktorů (např. intenzitě používání, úroveň vandalizmu, přímořské oblasti, znečištění ovzduší, stáří výrobku, ...).

Speciální pozornost by měla být věnována houpacích hákům, kroužkům, osmám, plastovým svárům a lanům. Pohyblivé kovové části musí být pravidelně naolejovány.

Běžná vizuální kontrola (týdenní až měsíční)

- Vždy zkontrolujte, zda jsou šrouby a matice bezpečně upevněné
- Zkontrolujte povrch absorbující nárazy a odeberte objekty, které zde nepatří
- Zkontrolujte chybějící součásti
- Zkontrolujte volnost bezpečnostních zón

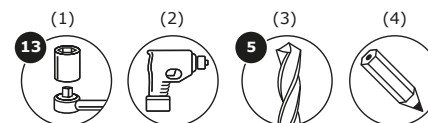
Operativní kontrola (1 až 3 měsíce)

- Zkontrolujte stabilitu konstrukce
- Zkontrolujte nadměrné opotřebení a případně proveďte výměnu, je-li nutná

Roční kontrola (1x až 2x za rok)

- Zkontrolujte rez a korozi
- Zkontrolujte nadměrné opotřebení a případně proveďte výměnu, je-li nutná

NÁŘADÍ



- (1) ráčňový kľúč s hlavíci 11
- (2) vrtačka
- (3) vrták o průměru 5 mm
- (4) tužka